



# MANUALUL UTILIZATORULUI

## Tip duct cu presiune statică mediană

KPD-35 DN10  
KUE-35 DVN10  
KPD-52 DN10  
KUE-52 DVN10  
KPD-71 DN10  
KUE-71 DVN10  
KPD-90 DN10  
KUE-90 DVN10

KPD-105 DN10  
KUE-105 DVN10  
KPD-105 DN10  
KUE-105 DTN10  
KPD-125 DN10  
KUE-125 DVN10  
KPD-125 DN10  
KUE-125 DTN10

KPD-140 DN10  
KUE-140 DVN10  
KPD-140 DN10  
KUE-140 DTN10  
KPD-160 DN10  
KUE-160 DTN10



### NOTĂ IMPORTANTĂ:

Citiți acest manual cu atenție înainte de a instala sau de a pune în funcțiune noua dumneavoastră unitate de aer condiționat. Păstrați acest manual pentru consultare ulterioară.

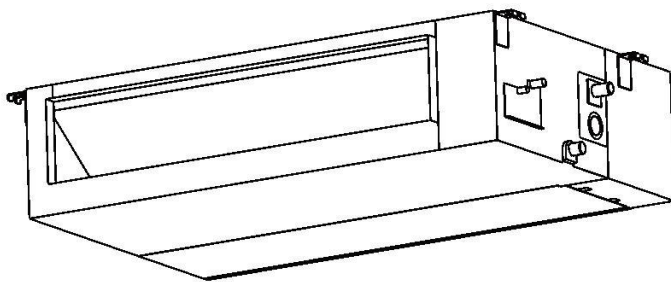
# Cuprins

## Manualul utilizatorului

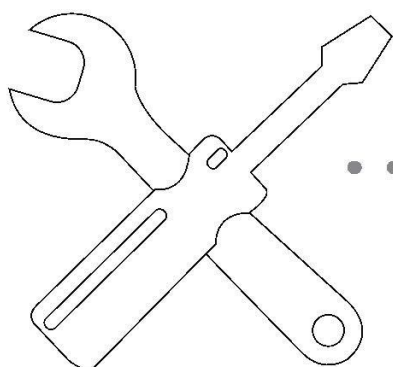
**1** Măsuri de siguranță ..... 04



**2** Componentele și principalele funcții ale unității interioare ..... 05



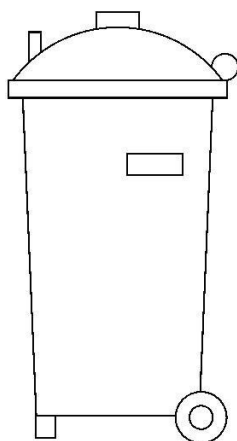
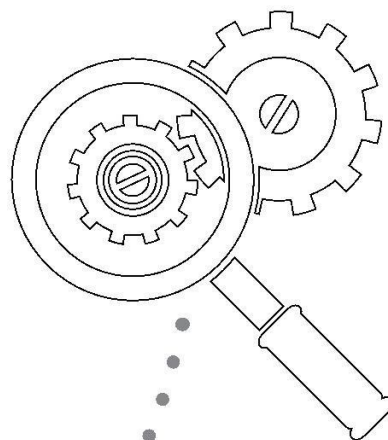
**3** Operare manuală .....07



|          |   |    |
|----------|---|----|
| <b>4</b> | <b>Îngrijire și întreținere</b>           | 08 |
| a.       | Întreținerea unității                     | 08 |
| b.       | Curățarea filtrului de aer                | 08 |
| c.       | Remedierea scurgerilor de agent de răcire | 09 |
| d.       | Pregătire pentru perioade neutilizare     | 09 |



|          |  |     |
|----------|--|-----|
| <b>5</b> | <b>Remedierea defecțiunilor</b>                | 10  |
| a.       | Probleme comune                                | 1.0 |
| b.       | Sfaturi cu privire la remedierea defecțiunilor | 1.1 |



|          |  |    |
|----------|--|----|
| <b>6</b> | <b>Reglementări europene pentru eliminarea produsului ca deșeu</b> | 13 |
|----------|--|----|

## Măsuri de siguranță

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat acest aparat de aer condiționat. Acest manual vă va furniza informații cu privire la folosirea, întreținerea și remedierea defecțiunilor aparatului dumneavoastră de aer condiționat. Respectarea instrucțiunilor va garanta funcționarea corespunzătoare și durata de viață extinsă a unității dumneavoastră.

Vă rugăm să fiți atenți la următoarele semne:



Nerespectarea unui avertisment poate conduce la vătămare gravă. Aparatul trebuie să fie instalat în conformitate cu reglementările naționale.



Nerespectarea unei atenționări poate conduce la vătămare sau la avarierea echipamentului.

### AVERTISMENT

- Adresați-vă unui dealer autorizat pentru instalarea acestui aparat de aer condiționat. Instalarea necorespunzătoare poate conduce la scurgeri de apă, electroșoc sau incendiu.
  - Garanția va fi nulă dacă unitatea nu este instalată de profesioniști.
- În cazul apariției unei situații anormale (precum un miros de materiale ars), opriți alimentarea cu energie și luați legătura cu distribuitorul dumneavoastră pentru instrucțiuni, în vederea evitării unui electroșoc, incendiu sau a vătămării.
- **NU** permiteți udarea unității interioare sau a telecomenzii. Se poate produce un electroșoc sau incendiu.
  - **NU** introduceți degetele, tije sau alte obiecte în gura de admisie sau de evacuare a aerului. Aceasta poate provoca vătămare, deoarece ventilatorul se poate roti la viteze mari.
  - **NU** folosiți un spray inflamabil, precum spray de păr, lac sau vopsea în apropierea unității. Aceasta poate provoca incendiu sau combustie.

### ATENȚIONARE

- **NU** atingeți gura de evacuare a aerului atunci când capacul pendulant este în mișcare. Vă puteți prinde degetele sau unitatea se poate defecta.
  - **NU** inspectați dumneavoastră unitatea. Cereți unui distribuitor autorizat să efectueze inspecția.
- Pentru a preveni deteriorarea produsului, nu folosiți aparatul de aer condiționat în scopul conservării (depozitare de alimente, plante, animale, lucrări de artă etc.).
- **NU** atingeți serpentinele de încălzire a evaporatorului din interiorul unității interioare. Serpentinele de încălzire a evaporatorului sunt ascuțite și vă pot răni.

- **NU** puneți aparatul de aer condiționat în funcțiune cu mâinile ude. Aceasta poate provoca un electroșoc.

- **NU** așezați articole care ar putea fi afectate de umezeală sub unitatea interioară. Poate apărea condensarea la o umiditate relativă de 80%.

- **NU** expuneți aparate care generează căldură la aer rece și nu le așezați sub unitatea interioară. Aceasta poate provoca combustia incompletă sau deformarea unității din cauza căldurii.

După perioade îndelungate de utilizare, verificați dacă există componente avariate la unitatea interioară. Dacă unitatea interioară este avariata, aceasta poate cădea, provocând vătămări.

În cazul în care aparatul de aer condiționat este utilizat împreună cu alte dispozitive de încălzire, ventilați bine încăperea pentru a evita lipsa oxigenului.

- **NU** vă urcați și nu așezați obiecte pe unitatea exterioară.

- **NU** puneți aparatul de aer condiționat în funcțiune cu mâinile ude. Substanțele chimice se pot depune într-un strat pe unitate și îi pot pune în pericol pe cei care sunt supersensibili la substanțe chimice.

- **NU** lăsați copiii să se joace cu aparatul de aer condiționat.

Aparatul poate fi utilizat de către copii de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau psihice diminuate sau fără experiență și cunoștințe, dacă au fost instruite cu privire la utilizarea corectă a sistemului și în condiții de siguranță.

- **NU** puneți în funcțiune aparatul de aer condiționat într-o încăpere umedă (de ex., baie sau spălătorie). Aceasta poate provoca un electroșoc și poate conduce la deteriorarea produsului.

## Componentele și principalele funcții ale unității interioare

# 2

### Componentele unității

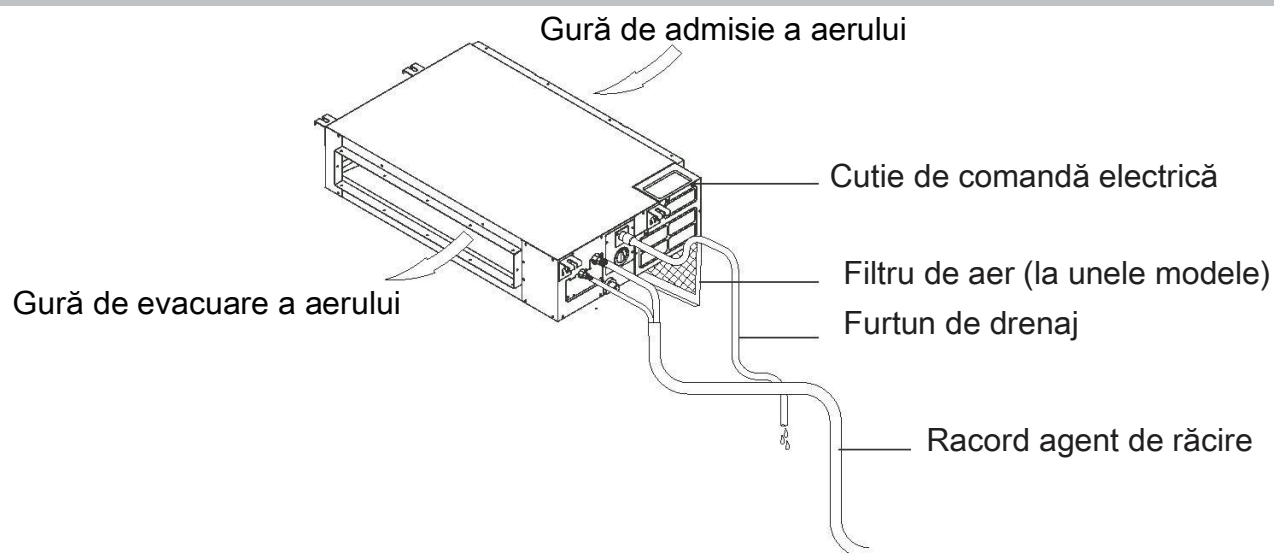


Fig. 2.1

### Condiții de funcționare

Folosiți sistemul la următoarele temperaturi pentru o funcționare în siguranță și eficientă. Dacă aparatul de aer condiționat este folosit în alte condiții, acesta se poate defecta sau poate deveni mai puțin eficient.

|                        | Modul COOL (răcire)  | Modul HEAT (încălzire) | Modul DRY (uscare)     |
|------------------------|--|------------------------|------------------------|
| Temperatura interioară | 17-32 °C<br>(62-90 °F)   | 0-30°C<br>(32-86°F)    | 17-32 °C<br>(62-90 °F) |
| Temperatura exterioară | 0-50°C<br>(32-122°F)   | -15-24°C<br>(5-76°F)   | 0-50°C<br>(32-122°F)   |
|                        | -15-50°C<br>(5-122°F)<br>(modele cu răcire la temperatură joasă) |                        |                        |

## Caracteristici

### Setare implicită

Atunci când aparatul de aer condiționat repornește după o pană de curent, va reveni în mod implicit la setările din fabrică (modul AUTO, ventilator AUTO, 24 °C (76 °F)). Aceasta poate conduce la neconcordanțe pe telecomandă și panoul unității. Folosiți telecomanda pentru actualizarea stării.

### Repornire automată (unele modele)

În cazul unei pene de curent, sistemul se va opri imediat. La revenirea curentului electric, lampa operație (funcționare) de pe unitatea interioară se va aprinde intermitent. Pentru a reporni unitatea, apăsați butonul ON/OFF (Pornit/Oprit) de pe telecomandă. Dacă sistemul are o funcție de repornire automată, unitatea va reporni folosind aceleași setări.

### Funcția de memorare a unghiului fantei (opțional)

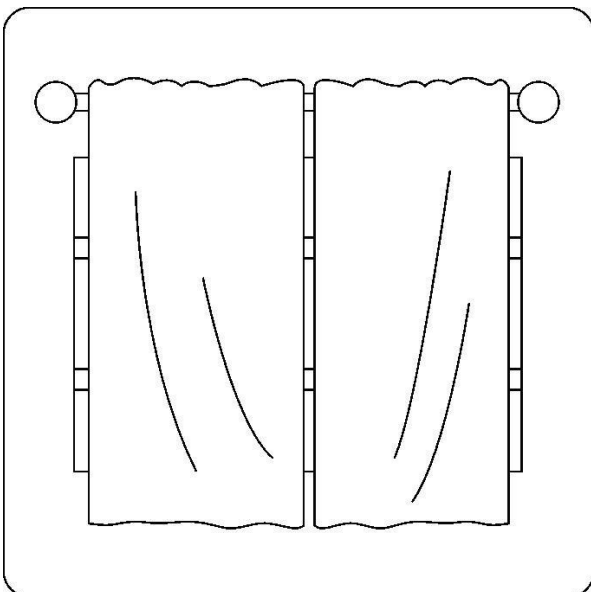
Unele modele sunt proiectate cu o funcție de memorare a unghiului fantei. Când unitatea repornește după o pană de curent, unghiul fanțelor orizontale va reveni automat la poziția anterioară. Unghiul fantei orizontale nu ar trebui setat la o valoare prea mică, deoarece se poate forma condensare, care se va scurge în aparat. Pentru resetarea fantei, apăsați butonul manual, care va reseta setările fantei orizontale.

### Sistem de detectare a scurgerilor de agent de răcire (unele modele)

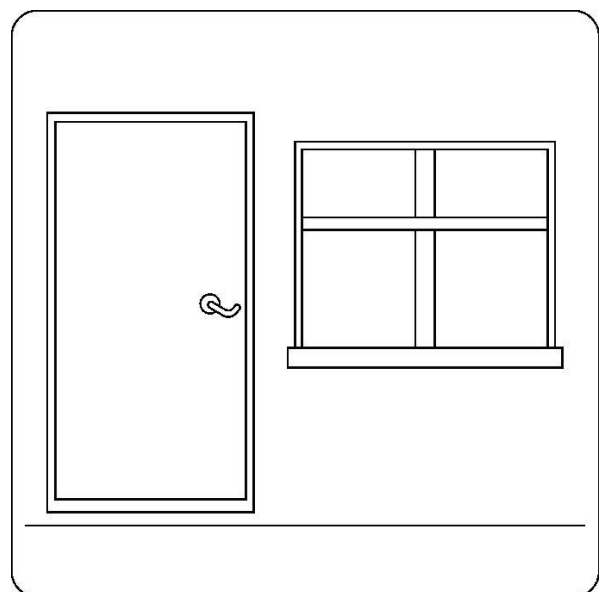
În cazul unei scurgeri de agent de răcire, ecranul LCD va afișa „EC” iar lumina indicatoare LED se va aprinde intermitent.

## Sfaturi pentru economisirea de energie

- **NU** reglați unitatea la niveluri de temperatură excesive.
- În timpul folosirii în modul răcire, trageți perdelele pentru a evita lumina directă a soarelui.
- Ușile și ferestrele ar trebui să fie ținute închise pentru menținerea aerului rece sau cald din încăpere.
- **NU** așezați obiecte lângă gura de admisie și de evacuare a aerului a unității.
- Setati un temporizator și folosiți modul încorporat SLEEP (somm)/ECONOMY (economie), dacă este cazul.
- Dacă urmează să nu folosiți unitatea o perioadă îndelungată de timp, scoateți bateriile din telecomandă.
- Curățați filtrul de aer o dată la două săptămâni.
- Reglați corespunzător fanțele și evitați fluxul de aer direct.



Tragerea perdelelor în timpul folosirii în modul încălzire ajută, de asemenea, la menținerea căldurii în interior



Ușile și ferestrele ar trebui să fie ținute închise

Panoul de afișare de pe unitatea interioară poate fi folosit pentru operarea unității, în cazul în care telecomanda a fost răcită sau a rămas fără baterii.

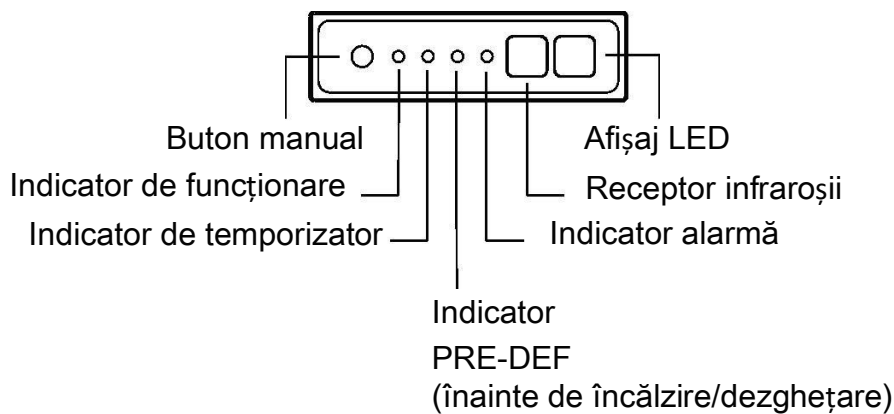


Fig. 3.1

- Buton MANUAL: Acest buton selectează modul în următoarea ordine: AUTO, FORCED COOL (răcire forțată), OFF (oprit).
- Modul FORCED COOL (răcire forțată): În modul FORCED COOL (răcire forțată), lumina de funcționare se aprinde intermitent. Apoi sistemul va trece în modul AUTO după ce a răcit cu viteză mare timp de 30 de minute. Telecomanda va fi dezactivată în timpul acestei operații.
- Modul OFF (oprit): Atunci când panoul este oprit, unitatea pornește și telecomanda este reactivată.

## Măsuri de siguranță

- Contactați un tehnician de service autorizat pentru reparații sau întreținere. Reparațiile și întreținerea necorespunzătoare poate conduce la scurgeri de apă, electroșoc sau incendiu și pot invalida garanția.
- **NU** înlocuiți o siguranță declanșată cu o siguranță cu un amperaj mai mare sau mai mic, deoarece aceasta poate conduce la avariarea circuitului sau la un incendiu.
- Asigurați-vă că furtunul de drenaj este instalat conform instrucțiunilor. În caz contrar, poate apărea o scurgere, care poate conduce la daune materiale, incendiu și electroșoc.
- Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate corect. Nconectarea cablurilor conform instrucțiunilor poate conduce la electroșoc sau incendiu.

## Întreținerea unității

### ÎNAINTE DE CURĂȚARE SAU DE ÎNTREȚINERE

- Opriti întotdeauna sistemul de aer condiționat și deconectați alimentarea cu energie înainte de curățare sau de întreținere.
- **NU** folosiți substanțe chimice sau lavete tratate chimic pentru a curăța unitatea.
- **NU** folosiți benzen, diluant, pudră de lustruit sau alți solvenți pentru a curăța unitatea. Aceste substanțe pot conduce la fisurarea sau deformarea suprafeței din plastic.
- **NU** spălați unitatea sub jet de apă. Acest lucru creează un pericol electric.
- **NU** folosiți apă mai fierbinte de 40 °C (104 °F) pentru curățarea panoului frontal. Aceasta poate conduce la deformarea sau decolorarea panoului.
- Curățați unitatea o lavetă umedă, fără scame și detergent neutru. Uscați unitatea cu o lavetă uscată, fără scame.

## Curățarea filtrului de aer

Filtrul împiedică praful și alte particule să intre în unitatea interioară. Acumularea prafului poate reduce eficiența aparatului de aer condiționat. Pentru eficiență optimă, curățați filtrul de aer o dată la două săptămâni sau mai frecvent, în cazul în care locuiți într-o zonă cu mult praf.

Înlocuiți filtrul cu unul nou dacă acesta este foarte înfundat și nu poate fi curățat.

## AVERTISMENT: NU SCOATEȚI SAU CURĂȚAȚI SINGUR FILTRUL

Scoaterea și curățarea filtrului poate fi periculoasă. Scoaterea și întreținerea trebuie să fie efectuate de un tehnician autorizat.

NOTĂ: În gospodăriile cu animale, va trebui să curățați grilajul periodic pentru ca părul de animal să nu blocheze fluxul de aer.

1. Dacă unitatea achiziționată de dumneavoastră are ventilație în spate, scoateți șuruburile (2 bucăți) fixate pe filtru și demontați filtrul de pe unitate.

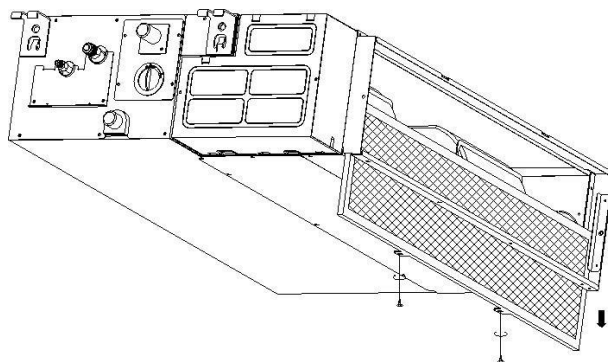


Fig. 4.1

2. Dacă unitatea achiziționată de dumneavoastră este ventilată în sens descendent, împingeți ușor filtrul în sus, pentru ca elementul de fixare în poziție să iasă din orificiile fixate în unghi și scoateți filtrul conform direcției săgeții indicate mai jos.

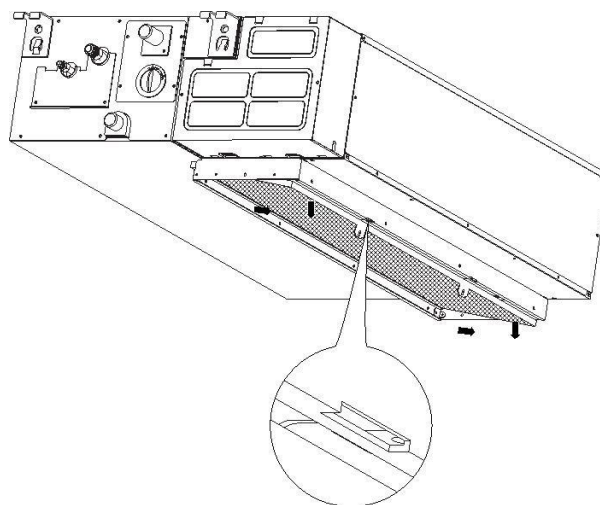


Fig. 4.2



3. Scoateți filtrul de aer.
4. Curățați filtrul de aer aspirând suprafața sau spălând-o cu apă caldă și detergent blând.

- A. Dacă folosiți un aspirator, partea cu gura de admisie trebuie să fie orientată către aspirator.

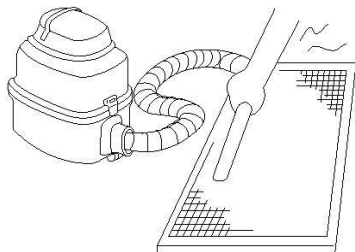


Fig. 4.3

- B. Dacă folosiți apă, partea cu gura de admisie trebuie să fie orientată în jos și departe de jetul de apă.

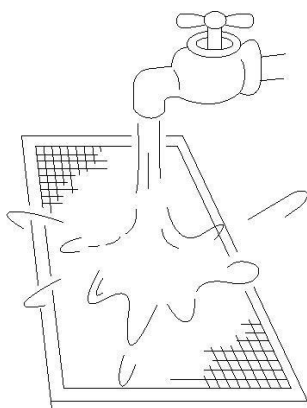


Fig. 4.4

5. Clătiți filtrul cu apă curată și lăsați-l să se usuce la aer. NU lăsați filtrul să se usuce direct la lumina soarelui.
6. Reinstalați filtrul.

### ! AVERTISMENT

- Dacă există scurgeri de agent de răcire, opriți aparatul de aer condiționat și orice dispozitive de încălzire cu combustibil, ventilați încăperea și luați imediat legătura cu distribuitorul dumneavoastră. Agentul de răcire este atât toxic, cât și inflamabil.
- **NU** folosiți aparatul de aer condiționat decât după remedierea scurgerii.
- Atunci când aparatul de aer condiționat este instalat într-o încăpere mică, trebuie luate măsuri pentru a împiedica nivelul de concentrație al agentului de răcire să depășească limita de siguranță în cazul scurgerii agentului de răcire. Agentul de răcire concentrat reprezintă o amenințare gravă pentru sănătate și siguranță.

### Sistem de detectare a scurgerilor de agent de răcire (unele modele)

- În cazul unei scurgeri de agent de răcire, ecranul LCD va afișa „EC” iar lumina indicatoare LED se va aprinde intermitent.

### Pregătire pentru perioade ne neutilizare

#### Întreținere după o perioadă îndelungată de neutilizare

1. Îndepărtați orice obstacole care blochează orificiile de ventilare ale unității interioare și exterioare.
2. Curățați filtrul de aer și grilajul frontal al unității interioare. Reinstalați filtrul de aer curat, uscat în poziția inițială.
3. Porniți comutatorul de alimentare cu cel puțin 12 ore înainte de a porni unitatea.

#### Stocarea unității în timpul perioadei de neutilizare

1. Porniți aparatul în modul FAN (ventilator) timp de 12 ore într-o încăpere caldă, pentru a se usca și a preveni formarea mușgaiului.
2. Opriți aparatul și deconectați-l de la priza de alimentare.
3. Curățați filtrul de aer conform instrucțiunilor de la secțiunea anterioară. Reinstalați filtrul curat, uscat înainte de depozitare.
4. Scoateți bateriile din telecomandă.

## Remedierea defecțiunilor

### ! MĂSURI DE PRECAUȚIE

În cazul apariției uneia dintre următoarele situații, opriți imediat alimentarea cu energie și luați legătura cu distribuitorul dumneavoastră pentru asistență.

- Lumina de funcționare continuă să se aprindă rapid intermitent după ce unitatea a fost repornită.
- Butoanele telecomenzii nu funcționează.
- Unitatea declanșează continuu siguranțele sau întrerupătoarele.
- În aparatul de aer condiționat intră un obiect străin sau apă.
- Alte situații anormale.

### Probleme comune

Următoarele simptome nu constituie o defecțiune și în cele mai multe situații nu vor necesita reparații.

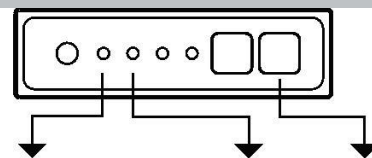
| Problemă   | Cauze posibile  |
|--|---|
| Unitatea nu pornește când se apasă butonul ON/OFF (PORNIT/OPRIT)   | Unitatea are o funcție de protecție de 3 minute care împiedică suprasolicitarea acesteia. Unitatea nu poate fi repornită într-un interval de timp de trei minute după ce a fost oprită.   |
|  | Modele cu răcire și încălzire: În cazul în care lumina de funcționare și indicatoarele PRE-DEF (Pre-încălzire/Dezghețare) sunt aprinse, temperatura exterioară este prea joasă și curentul de aer anti-aer rece este activat pentru dezghețarea unității.     |
|  | La modelele Cooling-only (doar răcire): În cazul în care indicatorul „Fan Only” (doar ventilator) este aprins, temperatura exterioară este prea joasă și protecția anti-îngheț este activată pentru dezghețarea unității.                                     |
| Unitatea trece de la modul COOL (răcire) la modul FAN (ventilator) | Unitatea își schimbă setarea pentru a împiedica apariția înghețului pe unitate. După ce temperatura crește, unitatea va începe să funcționeze din nou.  |
|  | Temperatura setată a fost atinsă, moment în care unitatea oprește compresorul. Unitatea va reîncepe să funcționeze atunci când temperatura fluctuează din nou.  |
| Unitatea interioară emite o ceață albă                             | În regiunile cu climă umedă, o diferență mare de temperatură între aerul din încăpere și aerul condiționat poate conduce la apariția unei ceți albe.  |
| Atât unitatea interioară, cât și cea exterioară emit o ceață albă  | Atunci când unitatea repornește în modul de funcționare HEAT (încălzire) după dezghețare, poate fi emisă o ceață albă din cauza umezelii generate de procesul de dezghețare.  |
| Unitatea interioară face zgomot                                    | Se aude un sunet ca un scârțâit atunci când sistemul este oprit sau în modul COOL (răcire). Zgomotul este auzit și atunci când funcționează pompa de drenaj (opțional).   |
|  | Este posibil să apară un sunet ca un scârțâit după funcționarea unității în modul HEAT (încălzire) din cauza dilatării și contractării pieselor din plastic ale unității.   |
| Atât unitatea interioară, cât și cea exterioară fac zgomot         | Un sunet slab ca un șuierat poate apărea în timpul funcționării. Acest lucru este normal și este cauzat de gazul de răcire care curge prin unitatea interioară și cea exterioară.   |
|  | Un sunet slab ca un șuierat poate apărea când sistemul pornește, când tocmai a încetat să funcționeze sau când este în procesul de dezghețare. Acest zgomot este normal și este cauzat de gazul de răcire care încetează să circule sau își schimbă direcția. |
| Unitatea exterioară face zgomot                                    | Unitatea va emite diferite sunete, în funcție de modul de funcționare.  |

| Problemă  | Cauze posibile   |
|---|--|
| Este emis praf, atât de unitatea interioară, cât și de cea exterioară | Unitatea poate acumula praf în timpul perioadelor lungi de neutilizare, care va fi emis atunci când unitatea este pornită. Acest lucru poate fi atenuat prin acoperirea aparatului în timpul perioadelor lungi de nefuncționare.           |
| Unitatea emite un miros neplăcut                                      | De asemenea, unitatea poate absorbi mirosurile din mediul înconjurător (precum cel al mobilei, miros de gătit, de țigări etc.), care vor fi emise în timpul funcționării.<br>Filtrele unității au prins mușgai și trebuie să fie curățate. |
| Ventilatorul unității exterioare nu funcționează                      | În timpul funcționării, turația ventilatorului este reglată pentru a optimiza funcționarea produsului.   |

### Sfaturi cu privire la remedierea defecțiunilor

Atunci când apar probleme, vă rugăm să verificați următoarele puncte înainte de a contacta o companie de reparații.

| Problemă                                 | Cauze posibile  | Soluție   |
|--|---|---|
| Unitatea nu funcționează                 | Înteruperea furnizării tensiunii electrice în rețea                                     | Așteptați ca tensiunea electrică în rețea să fie restabilită  |
|  | Alimentarea cu energie este oprită  | Porniți alimentarea electrică   |
|  | Siguranța s-a ars   | Înlocuiți siguranța   |
|  | Bateriile telecomenzii sunt descărcate  | Înlocuiți bateriile telecomenzii  |
|  | Funcția de protecție de 3 minute a unității a fost activată                             | Așteptați trei minute după repornirea unității  |
| Performanță de răcire slabă              | Temperatura setată poate fi mai mare decât temperatura ambiantă a încăperii             | Reduceți valoarea la care este setată temperatura   |
|  | Schimbătorul de căldură de la unitatea interioară sau unitatea exterioară este murdar   | Curățați schimbătorul de căldură afectat  |
|  | Filtrul de aer este murdar  | Scoateți filtrul și curățați-l în conformitate cu instrucțiunile  |
|  | Gura de admisie sau de evacuare a aerului de la una dintre unități este blocată.        | Opriti unitatea, îndepărtați obiectul care obstrucționează și porniți din nou unitatea                                      |
|  | Ușile și ferestrele sunt deschise   | Asigurați-vă că ușile și ferestrele sunt închise atunci când unitatea este în funcțiune.                                    |
|  | Lumina soarelui generează căldură excesivă  | Închideți ferestrele și trageți perdelele în timpul perioadelor cu temperaturi ridicate sau cu lumină puternică de la soare |
|  | Prea puțin agent de răcire din cauza scurgerilor sau a timpului îndelungat de utilizare | Verificați dacă există scurgeri, refaceți etanșarea dacă este necesar și completați agentul de răcire                       |
| Unitatea pornește și se oprește frecvent | Există prea mult sau prea puțin agent de răcire în sistem                               | Verificați dacă există scurgeri și reumpleți sistemul cu agent de răcire  |
|  | În sistemul de răcire a pătruns aer, gaz incompresibil sau materiale străine.           | Evacuați gazele și umpleți instalația cu agent de răcire  |
|  | Circuitul sistemului este blocat  | Stabiliți care este circuitul blocat și înlocuiți componenta defectă  |
|  | Compresorul este avariât  | Înlocuiți compresorul   |
| Performanță de încălzire slabă           | Tensiunea este prea mare sau prea   | Instalați un regulator pentru a regla tensiunea   |
|  | Temperatura din exterior este mai mică de 7 °C (44,5 °F)                                | Verificați dacă există scurgeri și reumpleți sistemul cu agent de răcire  |
|  | Aerul rece pătrunde pe la uși și ferestre   | Asigurați-vă că ușile și ferestrele sunt închise în timpul utilizării aparatului  |
|  | Prea puțin agent de răcire din cauza scurgerilor sau a timpului îndelungat de utilizare | Verificați dacă există scurgeri, refaceți etanșarea dacă este necesar și completați agentul de răcire                       |



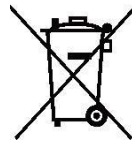
| Cauză |  | Numărul de aprinderi intermiten | Indicator de temporizat or | Cod de eroare |
|-------|--|---------------------------------|----------------------------|---------------|
| 1.    | Eroare EEPROM (memorie doar în citire, cu ștergere și programare electrică) interior | 1                               | O                          | E0            |
| 2.    | Defecțiuni de comunicare unitate interioară și exterioară                            | 2                               | O                          | E1            |
| 3.    | Defecțiuni viteză ventilator interior  | 4                               | O                          | E3            |
| 4.    | Eroare senzor de temperatură încăpere interioară                                     | 5                               | O                          | E4            |
| 5.    | Eroare senzor de temperatură serpentină de încălzire a evaporatorului                | 6                               | O                          | E5            |
| 6.    | Defecțiuni sistem de detectare a scurgerilor de agent de răcire                      | 7                               | O                          | EC            |
| 7.    | Defecțiuni alarmă nivel de apă   | 8                               | O                          | EE            |
| 8.    | Defecțiuni comunicare unitate interioară dublă (doar model dublu)                    | 9                               | O                          | E8            |
| 9.    | Altă defecțiune model dublu  | 10                              | O                          | E9            |
| 10.   | Protecție supraîncărcare   | 1                               | Pornit                     | F0            |
| 11.   | Eroare senzor de temperatură exterioară  | 2                               | Pornit                     | F1            |
| 12.   | Eroare senzor conductă de condensare exterioară                                      | 3                               | Pornit                     | F2            |
| 13.   | Eroare senzor de temperatură aer evacuat   | 4                               | Pornit                     | F3            |
| 14.   | Eroare EEPROM (memorie doar în citire, cu ștergere și programare electrică) exterior | 5                               | Pornit                     | F4            |
| 15.   | Defecțiuni viteză ventilator exterior (doar motor ventilator c.c.)                   | 6                               | Pornit                     | F5            |
| 16.   | Eroare senzor T2b  | 7                               | Pornit                     | F6            |
| 17.   | Protecție IPM modul inverter   | 1                               | Lumină intermitentă        | P0            |
| 18.   | Protecție tensiune înaltă/slabă  | 2                               | Lumină intermitentă        | P1            |
| 19.   | Protecție supraîncălzire capac compresor   | 3                               | Lumină intermitentă        | P2            |
| 20.   | Protecție temperatură exterioară scăzută   | 4                               | Lumină intermitentă        | P3            |
| 21.   | Eroare mecanism compresor  | 5                               | Lumină intermitentă        | P4            |
| 22.   | Conflict mod   | 6                               | Lumină intermitentă        | P5            |
| 23.   | Protecție presiune joasă compresor   | 7                               | Lumină intermitentă        | P6            |
| 24.   | Eroare senzor IGBT exterior  | 8                               | Lumină intermitentă        | P7            |
| 25.   | Defecțiuni de comunicare unitate interioară  | 11                              | Pornit                     | fa            |

Utilizatorii din țările europene pot fi obligați să elimine corect ca deșeu această unitate. Acest aparat conține agent de răcire și alte materiale potențial periculoase. Pentru eliminarea ca deșeu a acestui aparat, legea prevede colectarea și tratamentul special. NU eliminați acest produs ca deșeu menajer sau ca deșeu municipal nesortat.

Atunci când eliminați acest aparat, aveți la dispoziție următoarele opțiuni:

- Eliminați aparatul la sistemul municipal de colectare a deșeurilor electronice.
- Atunci când cumpărați un aparat nou, vânzătorul va prelua gratuit vechiul aparat.
- De asemenea, producătorul va prelua gratuit vechiul aparat.
- Vindeți aparatul distribuitorilor autorizați care se ocupă de deșeuri din metal.

**NOTĂ:** Eliminarea acestui aparat în pădure sau în alte locuri din natură vă pune în pericol sănătatea și are un efect nociv pentru mediul înconjurător. Substanțele periculoase se pot scurge în apele subterane și intră în lanțul producției de alimente.



Schița și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă, în scopul îmbunătățirii produsului. Pentru detalii, consultați-vă cu distribuitorul sau cu producătorul.





**BIROUL PRINCIPAL**  
Blasco de Garay, 4-6  
08960 Sant Just Desvern  
(Barcelona)  
Tel. +34 93 480 33 22  
<http://home.frigicoll.es/>  
<http://www.kaysun.es/>

**MADRID**  
Senda Galiana, 1  
Poligono Industrial Coslada  
Coslada (Madrid)  
Tel. +34 91 669 97 01  
Fax. +34 91 674 21 00  
[madrid@frigicoll.es](mailto:madrid@frigicoll.es)